

Relazione sulla gestione 2012

Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria

Bilancio

Attivi	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
Total investimenti e averi	4.2	560 127 123.39	497 477 481.44
Investimenti		82 229.80	69 343.16
Liquidità		82 229.80	69 343.16
Averi		542 431 567.67	480 053 001.65
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore delle casse di prev.		502 626 760.31	440 833 640.68
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore della fondazione collettiva		3 316 435.99	3 217 183.29
Crediti da prestiti nei confronti delle casse di prev.	7.1	799 999.95	799 999.95
Averi conti correnti presso i datori di lavoro		35 678 740.12	35 177 603.93
Altri crediti	7.2	9 631.30	24 573.80
Investimenti diretti e collettivi delle casse dei previdenza	4.2	17 613 325.92	17 355 136.63
Totale attivi		560 127 123.39	497 477 481.44

Passivi	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
Totale debiti delle casse di previdenza e fondazione collettiva		328 111 640.22	273 141 385.37
Debiti		89 868 798.06	38 037 268.32
Prestazioni di libero passaggio e rendite		89 868 798.06	38 037 268.32
Banche/Assicurazioni		3 323 342.59	3 240 107.09
Altri debiti verso banche/assicurazioni		3 323 342.59	3 240 107.09
Altri debiti		234 919 499.57	231 864 009.96
Debiti di conto corrente verso il datore di lavoro		171 105 878.60	129 432 800.97
Prestiti		1 599 999.90	1 599 999.90
Altri debiti	7.3	62 213 621.07	100 831 209.09
Riserve dei contributi dei datori di lavoro	6.4	144 806 166.06	131 833 503.69
Riserve di fluttuazione di valori delle casse di previdenza		360 720.21	364 149.46
Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza	7.4	86 846 596.90	92 136 442.92
Fondi liberi delle casse di previdenza all'inizio del periodo		92 136 442.92	90 209 605.26
Variazioni dovute alle ripese ed agli scioglimenti di casse di previdenza		3 461 759.08	8 005 212.72
Eccedenza di rendimenti delle casse di previdenza		4 993 318.56	4 351 982.67
Eccedenza dei costi delle casse di previdenza		-13 744 923.66	-10 430 357.73
Capitale della fondazione		2 000.00	2 000.00
Totale passivi		560 127 123.39	497 477 481.44

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 15.05.2013 a Basilea.

Daniel Müller

sign. Ernst Röthlisberger

Conto d'esercizio

Allegato	2012 CHF	2011 CHF
Contributi e apporti ordinari e altri	932 501 891.23	910 659 684.32
Contributi dipendenti	371 608 226.80	358 310 092.95
Contributi datori di lavoro	443 467 756.40	425 461 123.05
Contributi di terzi	477 210.00	506 130.95
Riduzione dei contributi di terzi	-25 861 282.98	-19 824 300.84
Contributi esonerati dal premio e premi parziali	33 355 317.05	32 994 223.50
Premi unici e acquisti	69 225 032.05	76 819 946.00
Versamenti nelle riserve dei contributi di datori di lavoro	36 507 839.66	32 581 383.61
Contributi fondo di garanzia	3 721 792.25	3 811 085.10
Prestazioni d'entrata	757 472 703.50	951 438 653.60
Versamenti di libero passaggio	543 262 714.45	572 911 534.20
Rimborso prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	6 068 757.40	5 696 647.95
Rimborso per divorzio	10 811 219.55	11 620 689.25
Ripresa di assicurati	185 244 984.35	346 987 546.00
Versamenti nei fondi liberi per la ripresa di assicurati	12 085 027.75	14 222 236.20
Apporti provenienti da contributi e prestazioni d'entrata	1 689 974 594.73	1 862 098 337.92
Prestazioni regolamentari	-347 676 772.85	-323 382 497.40
Totale rendite	-164 921 987.65	-158 844 059.00
Rendite di vecchiaia	-94 846 261.90	-86 576 645.95
Rendite per figli di pensionati	-654 018.75	-694 961.45
Rendite per superstiti	-13 156 873.20	-11 551 269.00
Rendite per orfani	-2 434 881.40	-2 325 354.60
Rendite d'invalidità	-50 323 369.55	-53 802 708.15
Rendite per figli d'invalidi	-3 506 582.85	-3 893 119.85
Esonero dal premio	-33 928 032.70	-33 893 701.00
Esonero dal premio	-33 928 032.70	-33 893 701.00
Altre prestazioni regolamentari	-124 678.00	-160 217.20
Rendite transitorie	-124 678.00	-160 217.20
Totale prestazioni in capitale	-148 702 074.50	-130 484 520.20
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-121 187 039.05	-105 826 680.35
Prestazioni in capitale in caso di decesso	-27 515 035.45	-24 657 839.85
Prestazioni d'uscita	-990 433 799.53	-955 005 848.98
Prestazioni di libero passaggio in caso d'uscita	-696 107 243.97	-745 466 639.33
Versamenti di prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	-33 906 571.05	-41 315 030.80
Versamenti per divorzio	-13 973 851.70	-13 770 839.05
Trasferimenti ad altri	-231 158 440.50	-146 024 637.60
Trasferimento fondi liberi in caso di uscite e liquidazioni parziali di casse pensioni	-6 153 174.04	-3 362 366.11
Trasferimento di eccedenze in caso di uscita portafoglio assicurati	-2 099 394.38	-2 042 834.17
Prelievi da riserve di contributi del datore di lavoro all'uscita di casse pensioni	-7 035 123.89	-3 023 501.92
Uscite relative a prestazioni e versamenti anticipati	-1 338 110 572.38	-1 278 388 346.38

	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
Scioglimento/Costituzione capitali previdenza accantonamenti tecnici e riserve dei contributi		-15 796 608.40	-22 865 987.83
Variazioni dei fondi liberi provenienti da entrate e uscite		-3 461 759.08	-8 005 212.72
Scioglimento/Costituzione di riserve dei contributi dei datori di lavoro		-12 334 849.32	-14 860 775.11
Rendimento da prestazioni assicurative		1 339 041 279.37	1 272 716 757.83
Prestazioni assicurative		1 322 822 880.07	1 269 959 644.18
Partecipazioni alle eccedenze provenienti da assicurazioni	7.5	16 218 399.30	2 757 113.65
Costi assicurativi		-1 685 423 670.75	-1 839 378 766.90
Premi di risparmio	7.6	-625 654 705.15	-596 892 100.95
Premi di rischio	7.6	-155 667 773.45	-155 600 051.35
Premi di costo	7.6	-56 774 656.75	-54 274 854.80
Premi per l'adeguamento delle rendite al rincaro	7.6	-7 576 391.75	-7 369 893.05
Premi unici alle assicurazioni		-821 441 226.10	-1 020 595 971.55
Utilizzazione di partecipazioni alle eccedenze provenienti dall'assicurazione		-15 073 934.40	-1 511 224.90
Contributi al fondi di garanzia		-3 234 983.15	-3 134 670.30
Risultato netto della componente assicurativa		-10 314 977.43	-5 818 005.36
Risultato netto degli investimenti patrimoniali	6.3	1 559 943.08	-262 324.70
Rendimento di interessi sui crediti	6.3.2	11 803 590.79	15 107 898.13
Oneri di interessi derivanti da debiti	6.3.3	-10 793 256.74	-13 150 720.88
Interessi su averi presso i datori di lavoro affiliati	6.4	-637 813.05	-1 145 354.05
Interessi su averi presso i fondi liberi		-370 700.25	-811 823.20
Risultato netto dei titoli delle singole casse di previdenza	6.3.4	1 558 999.04	-261 342.09
Oneri sullo stato patrimoniale		-876.71	-982.61
Altri ricavi	7.7	843 168.61	554 999.75
Rendimento proveniente da prestazioni		791 368.70	478 729.00
Altri ricavi		51 799.91	76 270.75
Altri costi	7.8	-51 799.91	-57 661.45
Costi amministrativi	7.8	-791 368.70	-497 338.30
Eccedenza costi precedente a scioglimento della RFV		-8 755 034.35	-6 080 330.06
Scioglimento riserve di fluttuazione dei valori (casse di previdenza)		3 429.25	1 955.00
Variazioni fondi liberi delle casse di previdenza		8 751 605.10	6 078 375.06
Eccedenza di rendimenti/eccedenza dei costi		0.00	0.00

Approvato dal Consiglio di fondazione nelle seduta del 15.05.2013 a Basilea.

Allegato

1 Basi e organizzazione

1.1 Forma giuridica e scopo

La Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria è una fondazione ai sensi dell'art 80 segg. del CC. Scopo della Fondazione è l'attuazione della previdenza professionale, nel quadro della LPP e delle sue disposizioni d'esecuzione, per i dipendenti dei datori di lavoro ad essa contrattualmente affiliati, nonché per i loro familiari ed i loro superstiti contro le conseguenze economiche derivanti da vecchiaia, decesso ed invalidità. Coloro che svolgono un'attività lucrativa indipendente possono affiliarsi alla Cassa di previdenza del loro personale nell'ambito delle prescrizioni LPP.

1.2 Registrazione LPP, fondo di garanzia, regolamenti

Costituzione	Costituita il 01.01.1995 dalla fusione di fondazioni collettive regionali, fondate dal 1958 dalla Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita (fondatrice).
Statuti della fondazione (ultimo adeguamento)	11.06.2008
Regolamento organizzativo (ultimo adeguamento)	11.06.2008
Regolamento sulla nomina del Consiglio di Fondazione	01.01.2012
Regolamento di previdenza	La fondazione propone dei piani di previdenza standardizzati, ai quali si applicano i relativi regolamenti di previdenza e gli specifici regolamenti della cassa.
Regolamento sulla liquidazione parziale o totale delle casse di previdenza	31.12.2009
Registrazione	Numero di registro LPP: C1 94
Fondo di garanzia LPP	sì

1.3 Consiglio di fondazione (organo supremo)/Diritto di firma

Consiglio di fondazione	Funzione	Mandato	Rappresentante
Daniel Müller, Efringen-Kirchen (D)	(Presidente dal 01.01.2013)	fino al 31.12.2016	dei datori di lavoro
Ernst Röthlisberger, Kölliken	(Presidente fino al 31.12.2012) (Vicepresidente dal 01.01.2013)	fino al 31.12.2016	dei dipendenti
Peter Hänggi, Nunningen	(Vizepresidente fino al 31.12.2012)	fino al 31.12.2016	dei datori di lavoro
Martin Bärtschi, Reinach	(Membro dal 01.01.2013)	fino al 31.12.2016	dei datori di lavoro
Claudia Rechsteiner-Bürki, Trogen	(Membro)	fino al 31.12.2016	dei datori di lavoro
Loredana Vuilleumier-Magri, Etagnières	(Membro dal 01.01.2013)	fino al 31.12.2016	dei dipendenti
Pietro Vanetti, Losone	(Membro)	fino al 31.12.2012	dei dipendenti
Alois Villiger, Rain	(Membro)	fino al 31.12.2012	dei dipendenti

Durata del mandato

I membri del Consiglio di fondazione vengono eletti con mandato fino al 31.12.2016.

Diritto di firma

I rappresentanti dei datori di lavoro firmano collettivamente a due con un rappresentante dei dipendenti. I rappresentanti dei dipendenti non firmano collettivamente a due con un rappresentante dei dipendenti.

1.4 Gestione/Indirizzo

La gestione è affidata alla Basilese Vita SA.

Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria
 Aeschengraben 21, casella postale, CH-4002 Basilea, Telefono +41 58 285 85 85, Fax +41 58 285 90 73
 www.baloise.ch, CCP 40-171-0

1.5 Segretario del consiglio di fondazione

Walter Steiner, Berna

1.6 Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza

Esperto in materia di previdenza professionale	Roland Tschudin Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Bubendorf	Durata del mandato fino al 31.12.2011
Ufficio di controllo	PricewaterhouseCoopers SA, Basilea Responsabile del mandato: Roland Sauter	fino al 31.12.2011
Autorità di vigilanza	BSABB, BVG- und Stiftungsaufsicht beider Basel, Basel	

1.7 Casse di previdenza affiliate

	31.12.2012	31.12.2011
Totale casse di previdenza	16 115	16 087

Il numero delle Casse di previdenza affiliate non corrisponde al numero dei datori di lavoro affiliati. Un datore di lavoro può avere più di una Cassa di previdenza.

2 Membri attivi e beneficiari di rendita

2.1 Assicurati attivi

	31.12.2012	31.12.2011
Uomini	62 189	61 612
Donne	42 204	41 343
Totale	104 393	102 955

Gli invalidi parziali sono considerati come beneficiari di rendita.

2.2 Beneficiari di rendita

	31.12.2012	31.12.2011
Rendite di vecchiaia	7 290	6 759
Rendite per figli di pensionati	139	156
Rendite d'invalidità	5 689	5 789
Rendite per figli d'invalidi	1 480	1 601
Rendite per i coniugi e rendite per il convivente	1 442	1 364
Rendite temporanee ai superstiti	5	5
Rendite per orfani	552	573
Totale	16 597	16 247

3 Modalità di attuazione dello scopo

3.1 Spiegazioni relative ai piani di previdenza

Nel contesto della previdenza professionale, la Basilese Vita SA propone un'ampia gamma di prodotti per la copertura dei rischi di vecchiaia, decesso e invalidità. In essa sono comprese le linee di previdenza Prevo, Classic e Special. La linea Prevo è costituita da 3 piani di previdenza (PrevoCompact, PrevoExtra, PrevoMaxi) con 2 o 3 varianti ciascuno ed è la soluzione ideale per imprese fino a 9 collaboratori. La linea Classic, destinata alle imprese dai 10 ai 49 collaboratori, comprende dei piani di previdenza estesi per soluzioni previdenziali integrate e mirate ai bisogni specifici. Questi piani permettono inoltre di assicurare delle prestazioni complementari di decesso. La linea Special, destinata alle imprese con oltre 50 collaboratori, offre soluzioni di previdenza individuali e specifiche.

3.2 Finanziamento, metodo di finanziamento

Nell'ambito del piano di previdenza, il finanziamento può essere stabilito dalla Cassa di previdenza stessa. L'entità e l'ammontare del finanziamento sono definiti nel Regolamento di cassa. Le casse di previdenza con una soluzione di previdenza Classic o Special, che dispongono dei fondi liberi necessari, possono prevedere il finanziamento dei contributi da parte della casse di previdenza.

3.3 Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

Oltre l'adeguamento al rincarare delle rendite per superstiti e d'invalidità previsto dalla legge, a seconda della situazione patrimoniale della Cassa di previdenza, sono erogate delle prestazioni supplementari.

4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità

4.1 Conferma della presentazione dei conti secondo le raccomandazioni contab. Swiss GAAP RPC 26

Come l'anno precedente, la contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26.

4.2 Principi contabili e di valutazione

Investimenti diretti e collettivi:

Le parti di patrimonio di singole casse di previdenza non investite presso la Basilese Vita SA, sono valutate alla data di bilancio secondo il valore di mercato. Si tratta di parti di patrimonio presso la Fondazione della Basilese per gli investimenti patrimoniali di istituzioni di previdenza, di azioni e di fondi d'investimento.

Averi presso la Basilese Vita SA e altri crediti:

Valutazione al valore nominale.

Averi conti correnti presso il datore di lavoro:

Contributi datore di lavoro arretrati e interessi del conto corrente al valore nominale.

4.3 Cambiamento dei principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti

Sono applicabili gli stessi principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti come l'anno precedente.

5 Copertura dei rischi/Grado di copertura

5.1 Genere di copertura dei rischi, riassicurazione

Tutti i rischi sono riassicurati presso la Basilese Vita SA tramite contratti d'assicurazione collettiva.

5.2 Spiegazioni relative ad attivi e passivi risultanti dai contratti d'assicurazione

Capitale di copertura/Somma degli averi di vecchiaia	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Capitale di copertura degli assicurati attivi	7 313 607 156.00	7 035 816 150.00
→ di cui avere di vecchiaia secondo la LPP (conto testimone)	4 452 385 233.00	4 319 418 536.00
→ di cui avere di vecchiaia sovraobbligatorio	2 861 221 923.00	2 716 397 614.00
Capitale di copertura dei beneficiari di rendite	2 649 645 339.00	2 533 626 271.00
Totale capitale di copertura	9 963 252 495.00	9 569 442 421.00
Interesse minimo LPP fissato dal Consiglio federale	1,50%	2,00%

Il capitale di copertura è gestito dalla Basilese Vita SA in funzione del contratto di assicurazione collettiva.

5.3 Risultato dell'ultima perizia tecnico attuariale

Con la relazione del 19.03.2013 con termine 31.12.2012 il perito della cassa pensioni conferma che le disposizioni attuariali regolamentari corrispondono alle prescrizioni di legge e sono coperte tutte le prestazioni minime LPP. Poiché la Fondazione collettiva non si assume alcun rischio tecnico attuariale, il bilancio tecnico attuariale non è necessario.

5.4 Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2

Con l'assicurazione completa delle casse di previdenza, il grado di copertura è sempre pari almeno al 100%. Una copertura insufficiente può verificarsi se la Cassa di previdenza investe a proprio rischio, presso la Fondazione della BASILESE per gli investimenti patrimoniali, fondi vincolati senza ottenere i rendimenti necessari. Pertanto al 31.12.2012 non c'è nessuna cassa di previdenza con una copertura insufficiente.

6 Spiegazioni relative agli investimenti e al risultato netto degli investimenti

6.1 Organizzazione dell'attività d'investimento, regolamento sugli investimenti

Gestione patrimoniale:

Il patrimonio delle casse di previdenza è gestito dall'Asset Management della Bâloise-Holding, su mandato della Basilese Vita SA in osservanza delle prescrizioni federali relative agli investimenti ed alla separazione dei conti.

Retrocessioni:

Nel quadro del contratto d'assicurazione collettiva gli investimenti patrimoniali sono riassicurati integralmente presso la Basilese Vita SA. Per tanto non ci sono retrocessioni (cfr. 5.1).

6.2 Informazioni provenienti dal conto d'esercizio della Basilese Vita SA nel ramo Vita collettiva Svizzera

Le seguenti informazioni si basano sui dati provenienti dalla Basilese Vita SA e non costituiscono oggetto di esame da parte dell'ufficio di revisione della Fondazione.

6.2.1 Standard contabili, chiusura statutaria

La chiusura statutaria della Basilese Vita SA è allestita conformemente alle disposizioni legali svizzere. Essa comprende l'insieme degli affari vita, quelli delle casse pensioni in Svizzera e della direzione per la Germania. Questa chiusura statutaria serve come base per il rispetto delle disposizioni di vigilanza per l'attribuzione delle eccedenze ai clienti e al versamento del dividendo alla Bâloise-Holding. Nella presentazione dei conti e nel volume degli affari essa si differenzia dai risultati pubblicati lo scorso 19 marzo 2013 dal gruppo Basilese secondo gli IFRS.

Di seguito i risultati totali nel ramo Vita collettiva Svizzera:

	2012 milioni di CHF	2011 milioni di CHF
Risultato dal processo di risparmio	114	24
Risultato dal processo di rischio	114	131
Risultato dal processo di costo	-5	-8
Variazioni di accantonamenti tecnici	-107	-97
Attribuzione al fondo eccedenze	-70	-40
Risultato del conto d'esercizio	46	10

6.2.2 Prova dell'osservanza della quota minima nel ramo Vita collettiva Svizzera

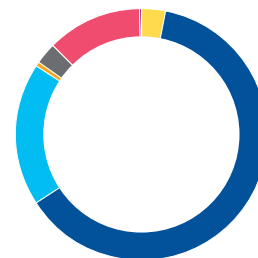
Per legge almeno il 90% delle entrate lorde deve andare a beneficio degli assicurati e al massimo il 10% a beneficio degli azionisti. Con l'attribuzione del 94,3% (anno precedente: 98,2%) agli assicurati vengono rispettate tali disposizioni.

		2012 milioni di CHF		2012 milioni di CHF
Entrate lorde, comparto soggetto alla quota minima	100%	540	100%	476
Prestazioni a favore delle persone assicurate, comparto soggetto alla quota minima	94,3%	509	98,2%	467

6.2.3. Presentazione dell'investimento del patrimonio per categorie di investimento

Portafoglio d'investimento dei capitali previdenziali provenienti dalla previdenza professionale presso la Basilese:

	in %	in 1000 CHF
■ Liquidità e depositi a termine	3,15	453 420
■ A reddito fisso	62,81	9 031 709
■ Ipoteche e crediti a valore nominale	18,38	2 643 148
■ Azioni e partecipazioni a fondi d'investimento	0,61	87 403
■ Private equity ed hedge funds	2,79	401 274
□ Investimenti in partecipazioni ed in imprese collegate	–	–
■ Immobili	12,06	1 734 425
■ Ulteriori investimenti in capitale	0,20	27 900



Fonte: Informativa - Conto d'esercizio previdenza professionale (Edizione 2012)

Totale: 14 379 milioni di CHF (Valore contabile degli investimenti alla fine del 2012)

6.3 Spiegazioni relative al risultato netto degli investimenti

6.3.1 Tassi d'interesse fissati della Basilese Vita SA:

	al 01.01.2012 in %	al 01.01.2011 in %
Conto corrente (interesse debitore/interesse creditore)	3,50/0,25	4,0/0,5
Fondi liberi e riserve dei contributi dei datori di lavoro	0,500	1,000
Prestiti	1,750	2,250

6.3.2 Interessi della Basilese

	2012 CHF	2011 CHF
Interessi su conti correnti	7 102 984.95	8 656 687.40
Interessi della Basilese Vita SA	4 700 605.84	6 451 210.73
Totale interessi della Basilese Vita SA	11 803 590.79	15 107 898.13

6.3.3 Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri

	2012 CHF	2011 CHF
Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro	-514 251.71	-665 838.29
Interessi su conti di passaggio	-10 280 825.78	-12 484 882.59
Totale interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri	-10 795 077.49	-13 150 720.88

6.3.4 Risultato netto sul corso dei titoli delle singole casse di previdenza	2012 CHF	2011 CHF
Dividendi/rendimento d'interessi su obbligazioni	13 763.35	183.50
Guadagni realizzati su titoli	16 736.57	0.00
Guadagni non realizzati su titoli	1 590 903.97	107 747.69
Perdita non realizzata su titoli	-62 404.85	-369 273.28
Risultato netto su titoli delle singole casse di previdenza	1 558 999.04	-261 342.09

6.4 Spiegazioni relative alla riserva dei contributi dei datori di lavoro	2012 CHF	2011 CHF
Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 1.1.	131 833 503.69	115 827 374.53
Versamenti diretti dei datori di lavoro	28 825 391.12	26 694 857.49
Versamenti provenienti da acquisizioni di contratti	7 932 045.14	5 907 283.02
Rendimenti netti delle riserve dei contributi dei datori di lavoro	-16 466 194.20	-12 851 791.43
Scioglimento di contratti	-7 318 579.69	-3 744 219.92
Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 31.12.	144 806 166.06	131 833 503.69

7 Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

7.1 Crediti provenienti da prestiti nei confronti delle casse di previdenza

Come garanzia per i fondi vincolati, le pretese di singole casse di previdenza verso la Fondazione della Basilese per gli investimenti patrimoniali di istituzioni di previdenza sono costituite in pegno presso la Basilese Vita SA in ragione dell'ammontare del prestito accordato.

7.2 Altri crediti

Si tratta principalmente della restituzione di prestazioni eccessive o non motivate, versate agli assicurati, ma anche di determinazioni di ratei e risconti e di imposte alla fonte che verranno richieste all'amministrazione federale delle imposte.

7.3 Altri debiti

Somme versate, ma non ancora conteggiate a seguito di riprese di casse di previdenza o di versamenti di premi unici o d'importi di acquisto; nonché versamenti in sospeso a causa di indicazioni incomplete in caso di versamenti e pagamenti.

7.4 Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Fondi liberi delle casse di previdenza	86 548 978.02	91 928 880.61
Casse di previdenza con prestito su polizza	297 618.88	207 562.31
→ Fondi vincolati da prestiti	1 097 618.83	1 007 562.26
→ Prestiti	-799 999.95	-799 999.95
Totale fondi liberi e riserve delle casse di previdenza	86 846 596.90	92 136 442.92

7.5 Partecipazioni alle eccedenze	2012 CHF	2011 CHF
Eccedenze immediate per il finanziamento dei contributi	2 643 752.30	60.50
Premi unici per l'aumento dell'avere di vecchiaia	12 630 186.20	355 481.10
Accumulo sotto forma di eccedenze	380 029.95	2 401 084.05
Accumulo sotto forma di fondi liberi	564 430.85	488.00
Totale partecipazioni alle eccedenze provenienti dalle assicurazioni	16 218 399.30	2 757 113.65

Tutte le partecipazioni alle eccedenze sono trasferite alle casse di previdenza e utilizzate per l'aumento dell'avere di vecchiaia, salvo altra decisione da parte dei comitati di cassa.

7.6 Premi assicurativi	2012 CHF	2011 CHF
Premi di risparmio	-625 654 705.15	-596 892 100.95
Premi di rischio (invalidità e decesso)	-155 667 773.45	-155 600 051.35
Premi per l'adeguamento delle rendite al rincaro	-7 576 391.75	-7 369 893.05
Premi di costo	-56 774 656.75	-54 274 854.80
Totale premi assicurativi	-845 673 527.10	-814 136 900.15

I premi di costo sono premi fatturati dalla Basilese Vita SA. Essi sono messi in rapporto con i costi effettivi nel ramo Vita collettiva Svizzera (cfr. 6.2).

7.7 Altri ricavi	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Costi delle misure d'incasso	607 054.70	235 979.00
Spese per prelievo anticipato PPA	184 314.00	242 750.00
Sovvenzioni della Basilese Vita SA per sopperire a perdite	51 799.91	76 270.75
Totale altri ricavi	843 168.61	554 999.75

7.8 Oneri amministrativi	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Spese derivanti da misure d'incasso	-607 054.70	-254 588.30
Spese per prelievo anticipato PPA	-184 314.00	-242 750.00
Totale oneri amministrativi	-791 368.70	-497 338.30
Costi per regressi	-51 799.91	-57 661.45
Totale altri oneri	-51 799.91	-57 661.45

I costi derivanti dall'attuazione della previdenza professionale vengono di regola gestiti nell'ambito del comparto vita collettiva della Basilese Vita SA. Devono essere tenute presenti in particolare le informazioni indicate alla cifra 6.2 del presente allegato.

I costi amministrativi indicati nel conto d'esercizio comprendono i costi supplementari derivanti dalla liquidazione (parziale) di singole casse di previdenza come pure le spese di diffida e d'incasso.

8 Condizioni disposte dall'autorità di vigilanza

Attualmente non ci sono richieste dell'autorità di vigilanza.

9 Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria

9.1 Rinuncia d'utilizzo del datore di lavoro per la riserva dei contributi del datore di lavoro

Non esistono riserve dei contributi del datore di lavoro con rinuncia d'utilizzo.

9.2 Liquidazioni parziali

Le casse di previdenza inattive vengono costantemente liquidate. Eventuali fondi liberi vengono ripartiti. Un regolamento generale è entrato in vigore il 31.12.2009.

10 Fatti dopo la data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio non si registrano fatti particolari.

10.1 Contributi non pagati in data 31.03. dell'anno seguente

	2013 CHF/quantità	2012 CHF/quantità
Arretrati in procedure di richiamo	2 106 083.35	2 066 399.20
Datori di lavoro in procedura di richiamo	160	155
Arretrati in procedura d'esecuzione	55 982.70	1 020 252.55
Datori di lavoro in procedura d'esecuzione	10	60
Arretrati in procedure di fallimento e di concordato	2 336 385.60	2 792 296.60
Datori di lavoro in procedura di fallimento e concordato	50	84
Arretrati prima della copertura da parte del fondo di garanzia	2 447 643.60	2 669 926.94
Datori di lavoro prima della copertura da parte del fondo di garanzia	70	97
Totale contributi non pagati in data 31 marzo dell'anno seguente	6 946 095.25	8 548 875.29
Totale datori di lavoro con contributi non pagati	290	396

Approvato dal Consiglio di fondazione nelle seduta del 15.05.2013 a Basilea.

Daniel Müller

sign. Ernst Röthlisberger

Bâloise-Fondazione collettiva per la
previdenza professionale obbligatoria
c/o Basilese Vita SA
Aeschengraben 21, casella postale
CH-4002 Basel

Tel. +41 58 285 85 85
Fax +41 58 285 90 73
servizioclientela@baloise.ch

La vostra sicurezza ci sta a cuore. Da 150 anni.
www.baloise.ch